

Franquin



GUUST

50

1957 ▶ 2007

WEL, JONGENS...
IK WILDE...

...ALLEEN MAAR
HET GLAS HEFFEN...



MARSU PRODUCTIONS

GUST

Franquin



TEKSTEN VAN YVAN DELPORTE EN FRÉDÉRIC JANNIN

MARSU  PRODUCTIONS



FAWC

For Anyone Who Cares

Veel dank aan Pedro Inigo Yanez voor zijn waardevolle medewerking.
Hij maakte er ons op attent dat de eerste sporen van Guust
de afdrucken zijn van schoenen, niet van pantoffels. Bedankt, Pedro!

Dank in het bijzonder aan Yvan Delporte,
Frédéric Jannin, Annick Mathieu
en Dominique Paquet voor hun bijdrage aan dit project.



© MARSU PRODUCTIONS S.A.M.

Alle rechten voor vertaling, bewerking en reproductie voorbehouden voor alle landen.

© Marsu 2007 by Franquin.

© Dupuis 2007 by Franquin/Jidéhem voor de gags die bij Dupuis in album zijn verschenen.

Wettelijk depot: 28 februari 2007

ISBN: 978-2-35426-001-9

Lay-out en inkleuring: Studio Paquet-Cléda – Studio Leonardo

Toegevoegde vertaling en lettering: BOOM!

Gedrukt in Frankrijk

GELUKKIGE
MENSEN, STRIPFIGUREN.
ZE WORDEN NIET
OUDER OP HUN
VERJAARDAG!



GUUST IS 50!

Op 28 februari 1957 zette Guust (op zijn sloffen)
zijn eerste stappen in de kantoren
van het weekblad Robbedoes.
Wereldschokkend is die verjaardag niet want
— op een paar uitzonderingen na —
verouderen striphelden nooit.
Daarom ziet Guust er dus nog steeds even fit uit.

Maar een verjaardag is wel altijd
een mooi excuus om gezellig feest te vieren.
Dat hoor je Guust trouwens ook niet ontkennen.
Dit album is een mooie gelegenheid om te
(her)ontdekken welke dingen absoluut nodig zijn
voor een geslaagde verjaardagsparty.



MAANDVERSLAG

Van: Petrus van Gestel,
Hoofd boekhouding

ter attentie van
De Heer Dupuis,
president-directeur

Mijnheer Dupuis,

Zoals u weet heb ik altijd met grote inzet gestreefd naar een optimaal rendement voor uw bedrijf. Daarom ben ik zo vrij uw aandacht te vragen voor een zaak die nader onderzoek verdient. Ik doel hier op een actie die wordt voorbereid door sommige personeelsleden voor, ik citeer, 'Guust die vijftig jaar bij ons werkt'.

Het lijkt me van belang vast te stellen hoe het werkelijk zit: de heer Flater frequenteert inderdaad al tien lustra ons bedrijf, maar zijn bezigheden als 'werk' betitelen, getuigt eerder van fantasie dan van realiteitsbesef. Ik heb even een kleine berekening gemaakt die ik u, scherpzinnig als u bent, graag voorleg:

Tussen 28 februari 1957 en 27 februari 2008 tellen wij 38 jaren van 365 dagen en 12 van 366 dagen (u weet dat het jaar 2000, immers deelbaar door 400, een schrikkeljaar was). In totaal gaat het om 18.262 dagen.

Helaas is het zo dat geen mens 24 uur per etmaal werkt. De vakbonden hebben in ons land een 24-uurritme opgelegd van 8 uur slaap, 8 uur ontspanning en 8 uur werk. Ik ben steeds uitgegaan van een werkdag van 8 uur in ons bedrijf, ofwel een derde dag. Voor een jaar kunnen we dus een derde van 18.252 dagen nemen, oftewel 6.087 dagen en 8 uur.

Vervolgens moeten we daar vrije dagen als de zaterdag en zondag afhalen, dat zijn 104 dagen per jaar. Vermenigvuldigd met 50 maakt dat 5.200 dagen. Die trekken we af van 6.087 dagen en 8 uur. Dan blijven er 887 dagen en 8 uur over.

Daarbij brengen we de tien wettelijke feestdagen per jaar in mindering, dat zijn 500 dagen, wat ons brengt op 387 dagen en 8 uur. Trekken we ook de bedrijfsfeestdagen af, zoals de dag van de Heilige Genesius van Arles, patroon van de drukkers... Uw verjaardag, mijnheer Dupuis, de mis ter herdenking van de oprichting van uw uitgeverij, de traditionele voetbalwedstrijd tegen de ploeg van de concurrentie, dus vier dagen... Maal 50, is 200 dagen, dan komen we op 187 dagen en 8 uur.

Voorts zou het bijzonder vreemd zijn als de heer Flater, nooit verlegen om een smoes, niet allerlei excuses gebruikt zou hebben om zich absent te melden: ziekte, familiereünie, begrafenis (ik meen wel 17 briefjes van hem te hebben ontvangen waarin hij die van zijn grootmoeder aanvoert). Maar laten we niet kinderachtig zijn, we rekenen er maar drie per jaar, dus 150 dagen absentie. Dan blijven er over

37 DAGEN EN 8 UUR

In deze 50 jaar heeft de heer Flater derhalve 37 dagen en 8 uur gewerkt, ofwel op jaarbasis gemiddeld nog geen driekwart dag!

Het lijkt me dringend gewenst dat er passende maatregelen worden genomen.

Ik verblijf met de meeste hoogachting,

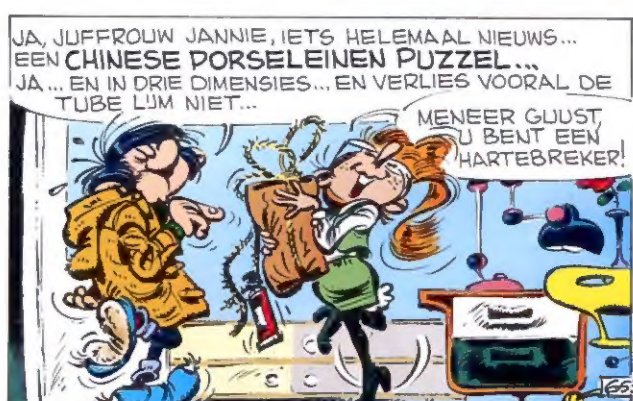
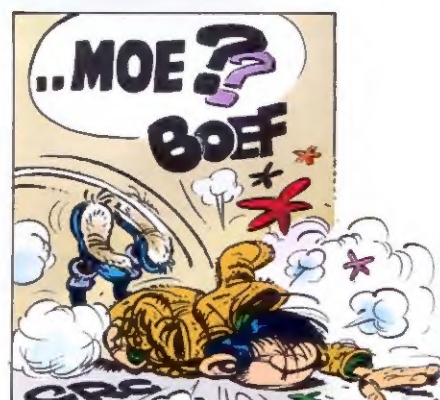
Petrus van Gestel

Van Gestel

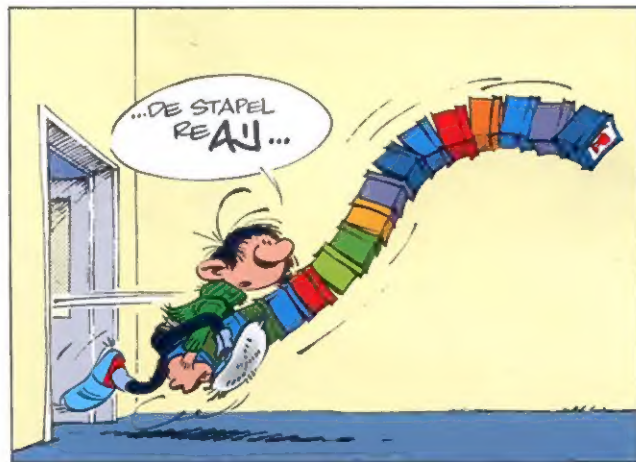


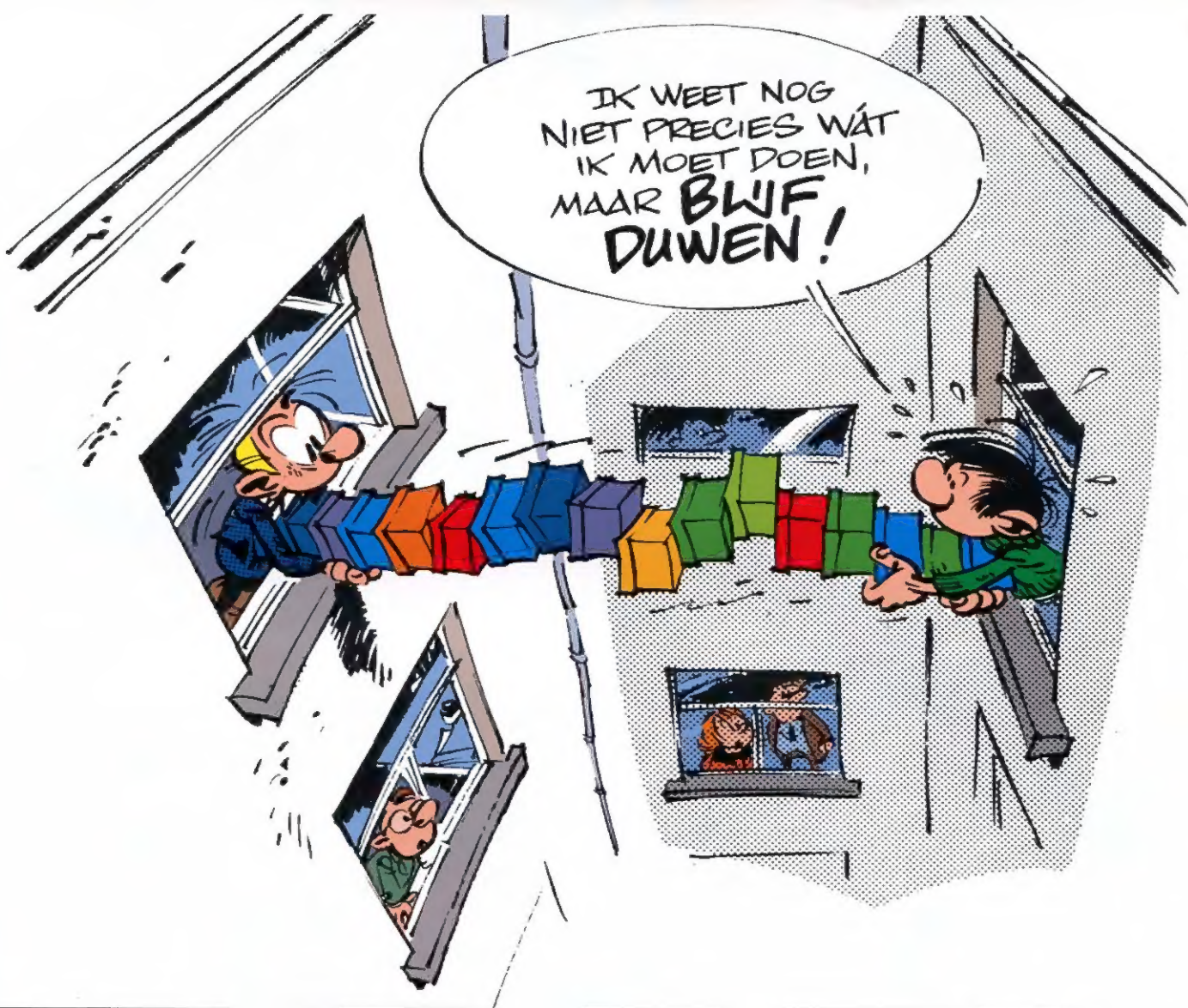
Geen feestje zonder **UITNODIGING**











Geen feestje zonder **CADEAUVERPAKKING**

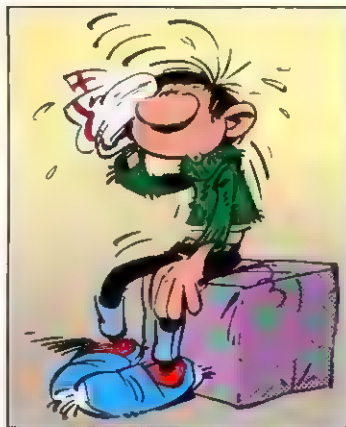
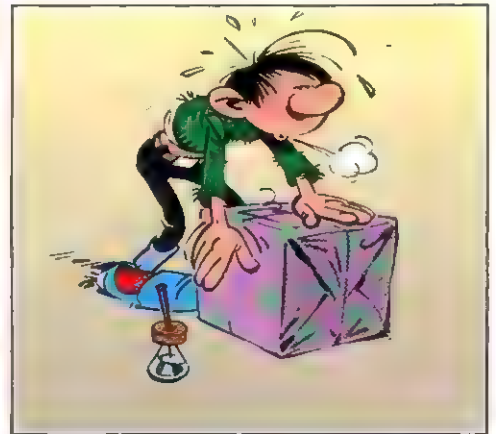


Een geschenk om uit te knippen: dit prachtig papier krijg je cadeau van Guust. Misschien is het geschenk dat je in wilt pakken niet zo groot. Bewaar dan de rest van het papier voor een volgende gelegenheid. Maar heb je meer papier nodig, koop dan gauw een tweede of een derde album.



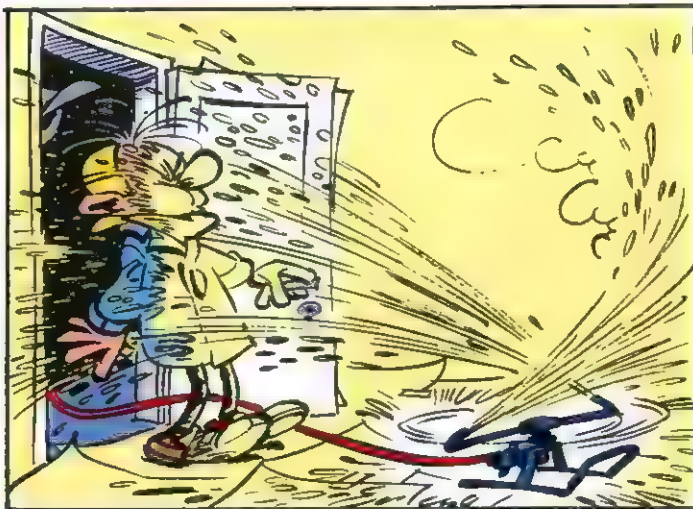
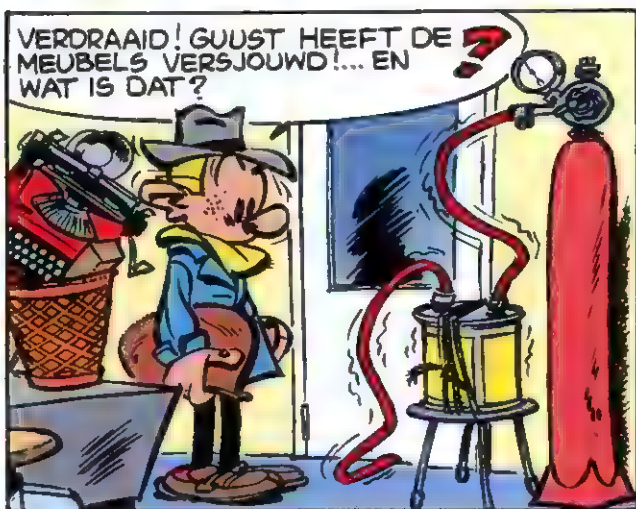
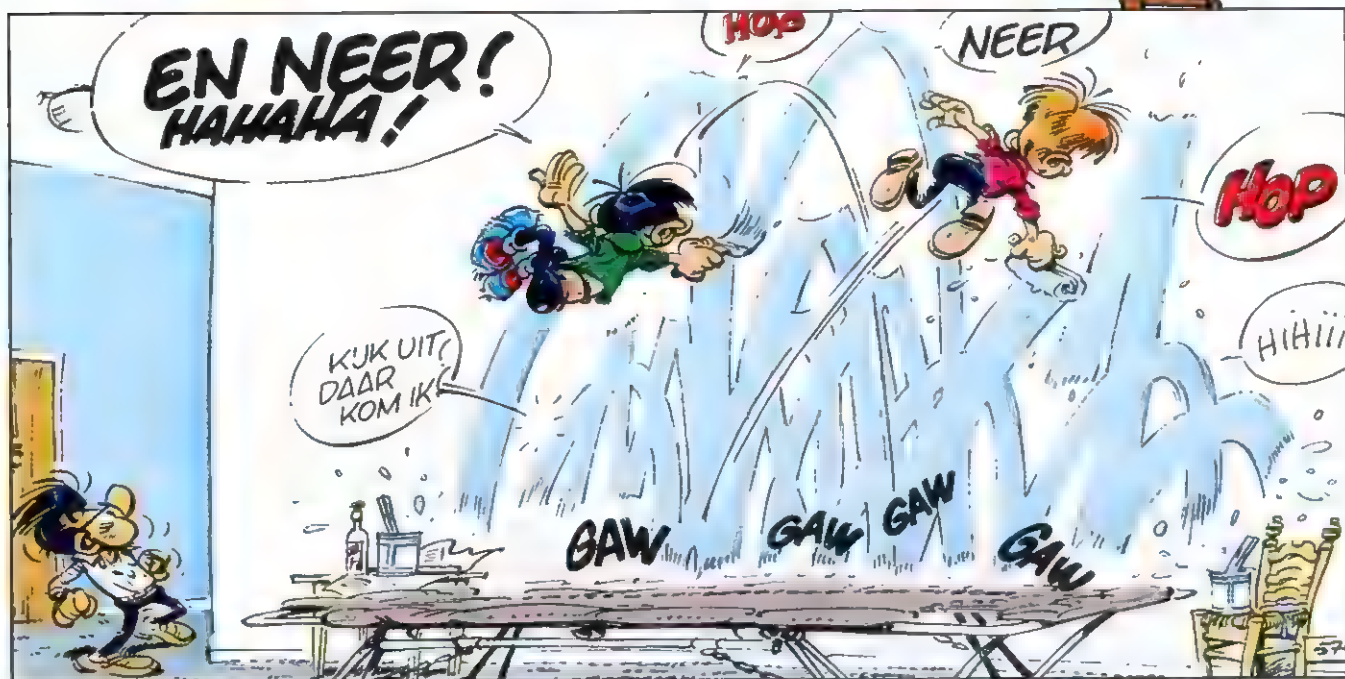


PFFFT!
VERMOEIEND HOOR,
AL DIE PLAATJES
UITKNIPPEN...



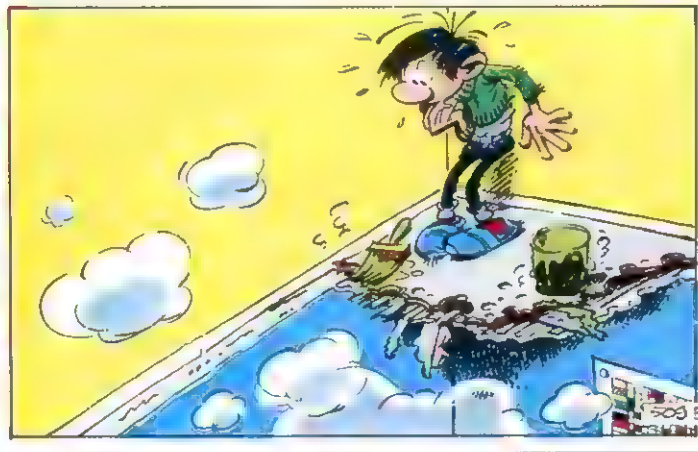
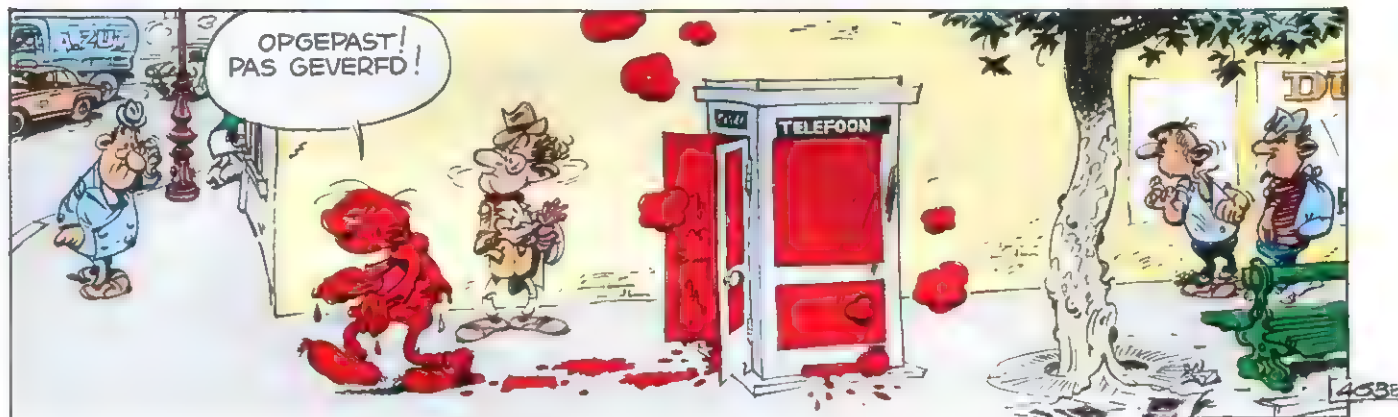
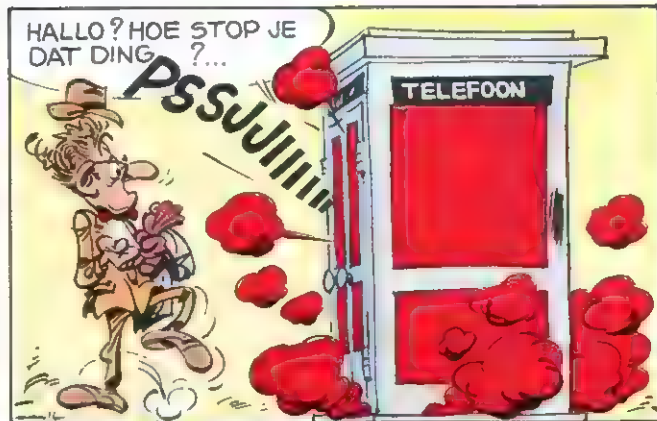
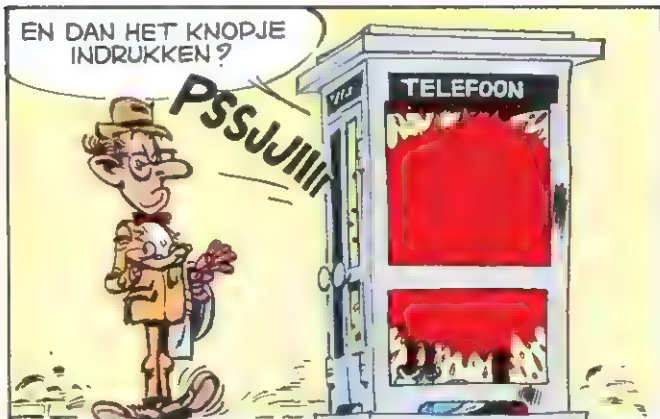


Geen feestje zonder **INKIJK**

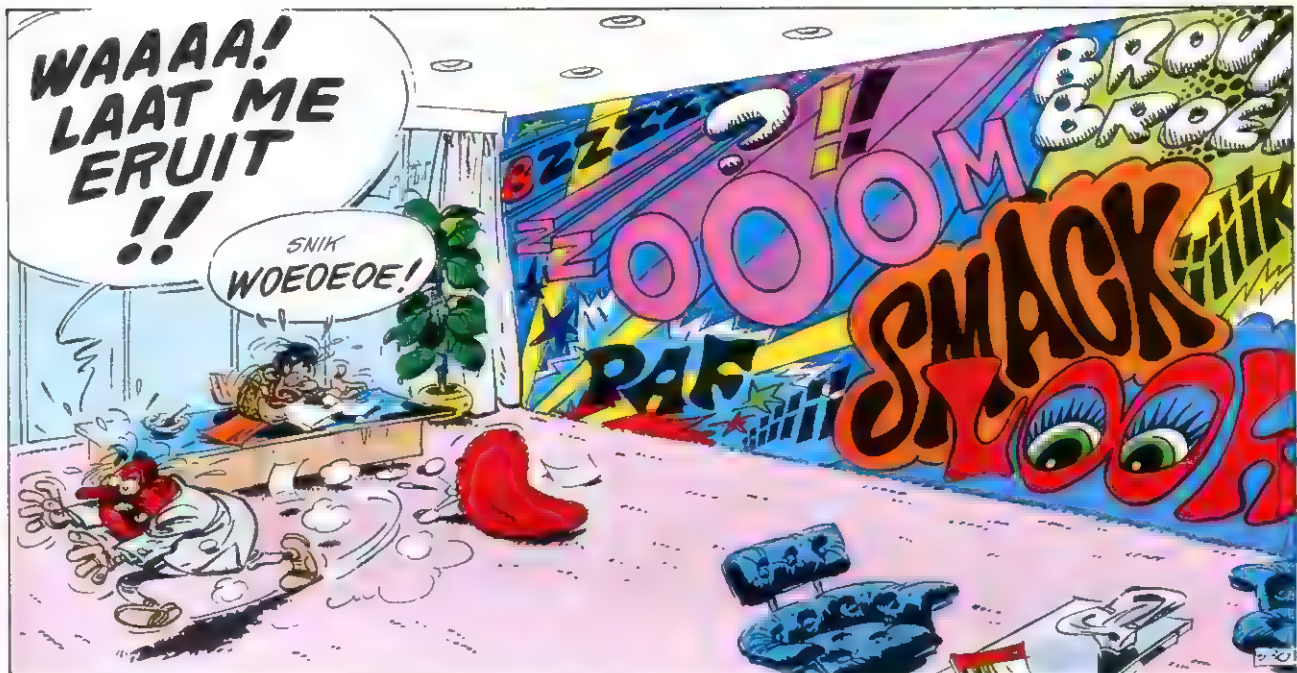


EH ... GOEIE-
MORGEN, MENEER KNU-
VELDER... GOEIEMORGEN,
MENEER PLATANEN...









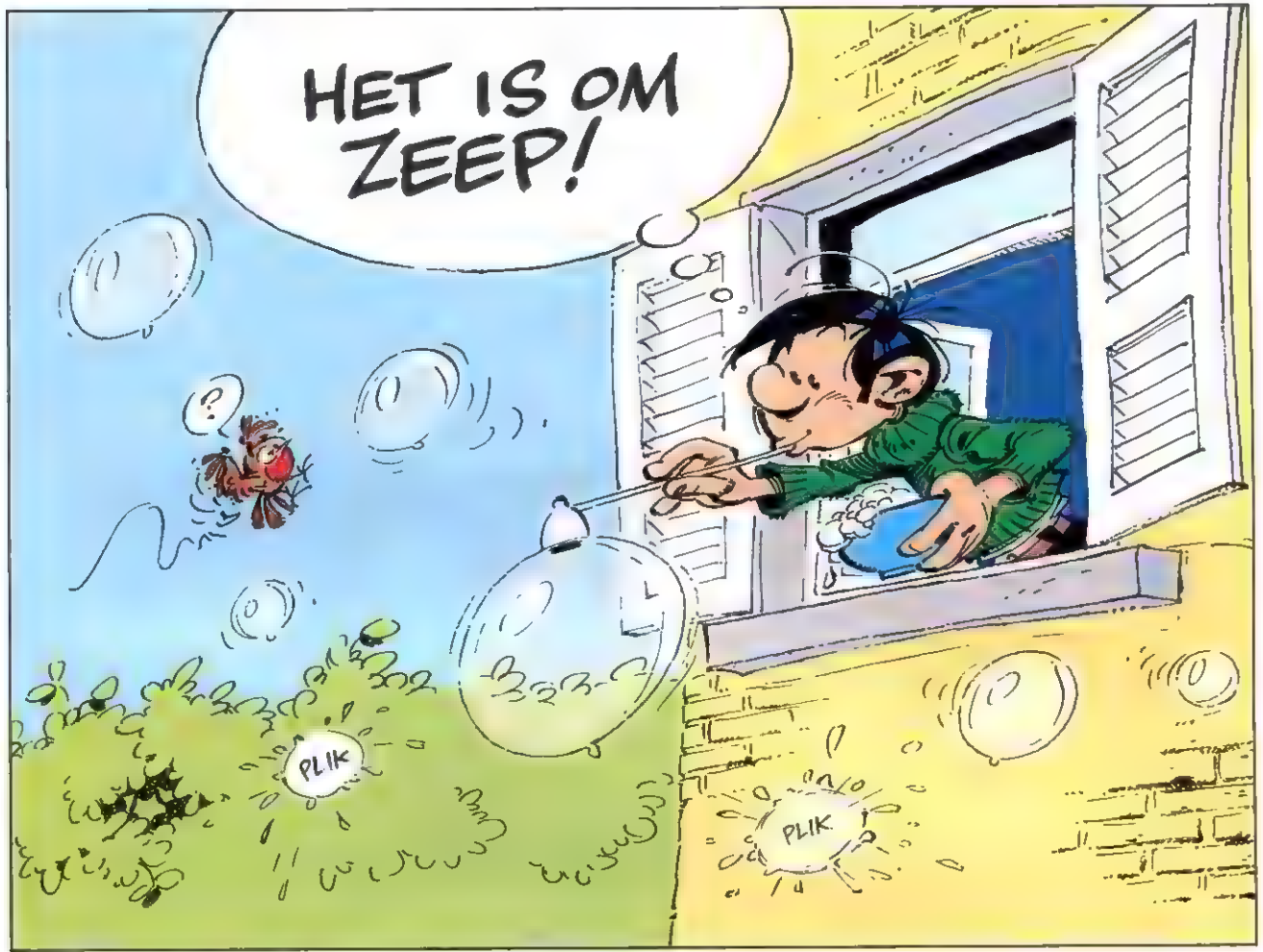
Geen feestje zonder **BALLONNEN**



BON ANNIVERSAIRE



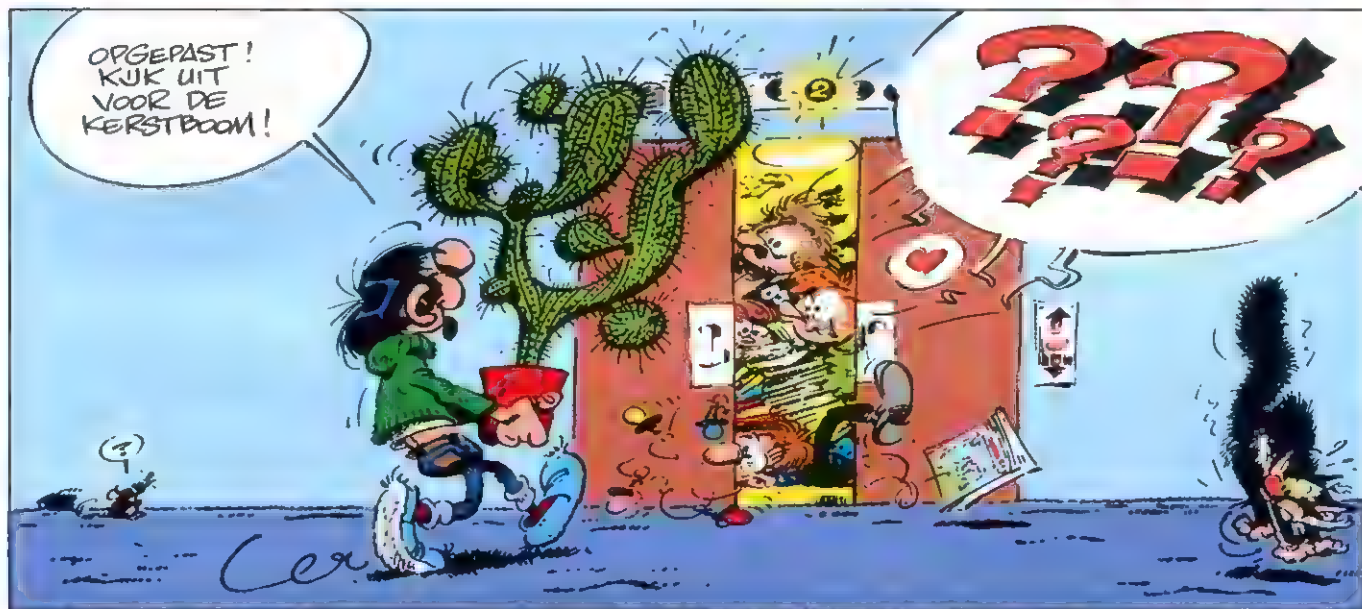
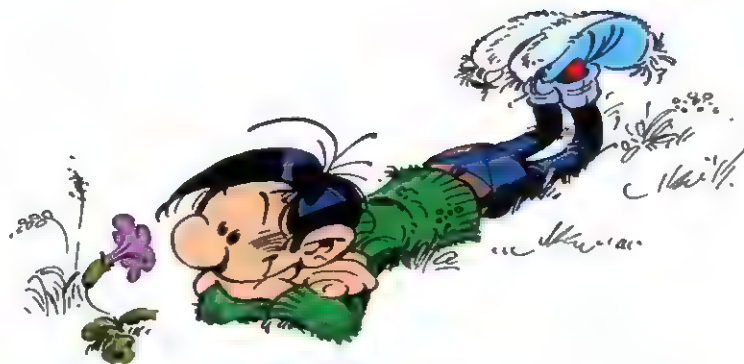
BARST NU! VANMORGEN ZIJN ER
DRIEDUIZEND RECLAMEBALLONNETJES
AANGEKOMEN. IK ZIT ME DOOD TE
WERKEN... ZE STUK VOOR STUK TEL-
LEN EN TESTEN!... EN DAN ZEG JIJ
NOG DAT IK NIKS DOE!!!



Geen feestje zonder **BLOEMEN**

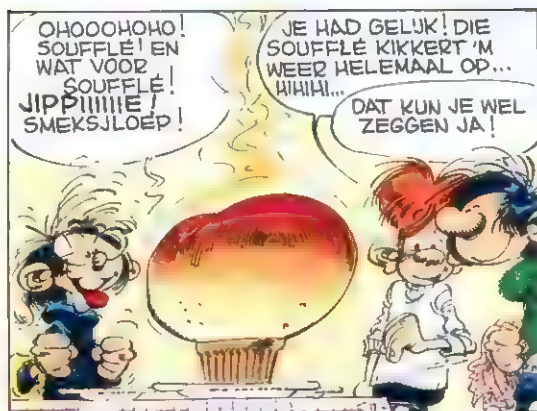
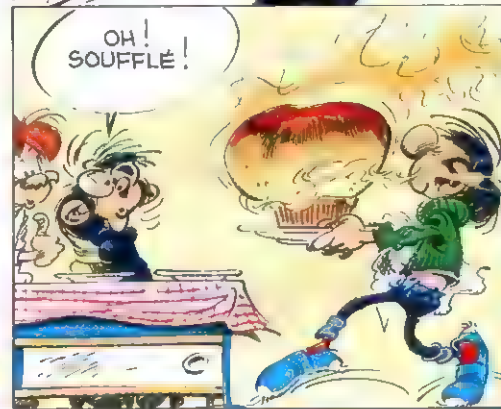
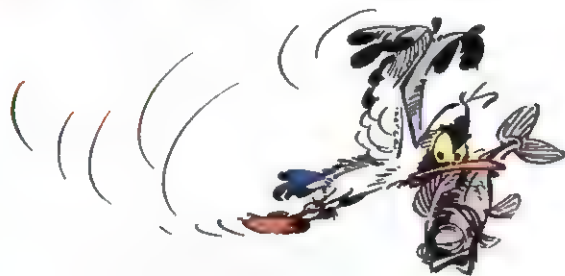
ALS GULST
ER NIET AAN
DENKT,
VERSIERT
NIEMAND DE
TAFEL!

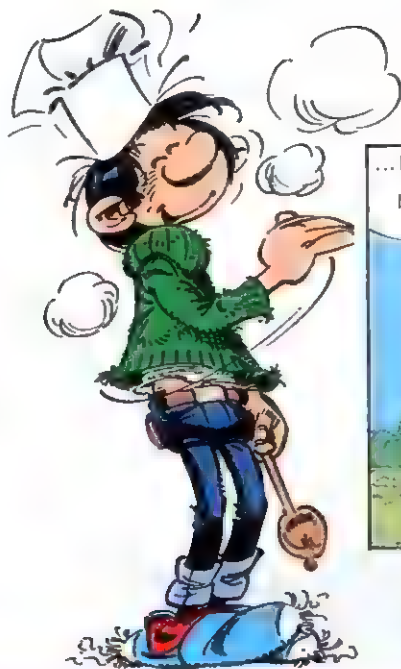




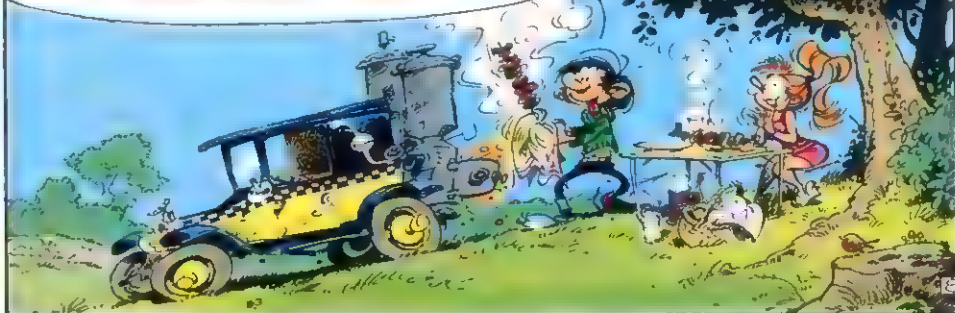


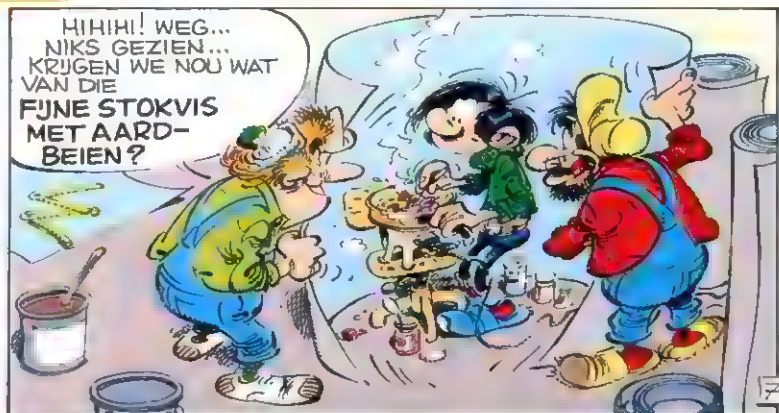
KETCHUP, BOSBESSEN,
ANSJOVIS, CHOCOLADEPOEDER,
EEN MESPUNTJE LOOK,
SJALOTTENSAUS...
**NU VRAAG IK
ME AF...**
BEN IK IETS
VERGETEN?





...NEEM MAAR 'NS 'N FERRARI OF 'N ROLLS ROYCE,
JUFFROUW JANNIE, EN PROBEER DAAR DAN
MAAR 'NS APPELS IN TE ROOSTEREN OF
SATEH MEE TE MAKEN !!...





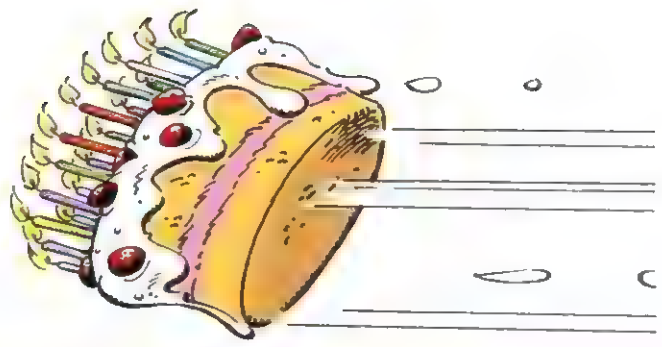


Geen feestje zonder **KAARSJES**



NEEM DIT OM ZE UIT TE BLAZEN! SPAAR JE HART EN JE LONGEN, JONGEN!





50 KAARSEN OP DE TAART,
VLEGT HIER NU
EEN OPEN HAARD?



HEE,
OUWE!
ZIJN DIT GEDEEG
KAARSJES VOOR
JE TAART?



Geen feestje zonder **MUZIEK**

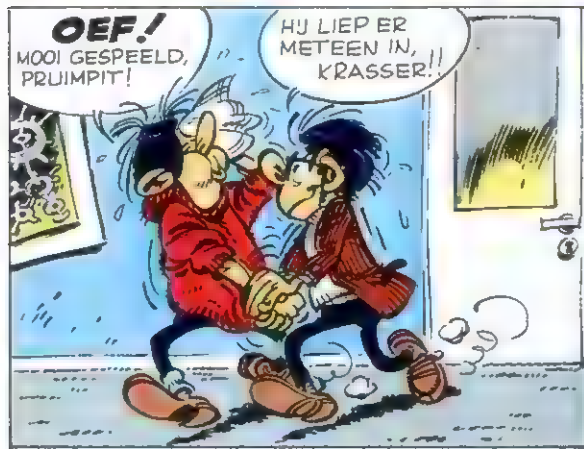


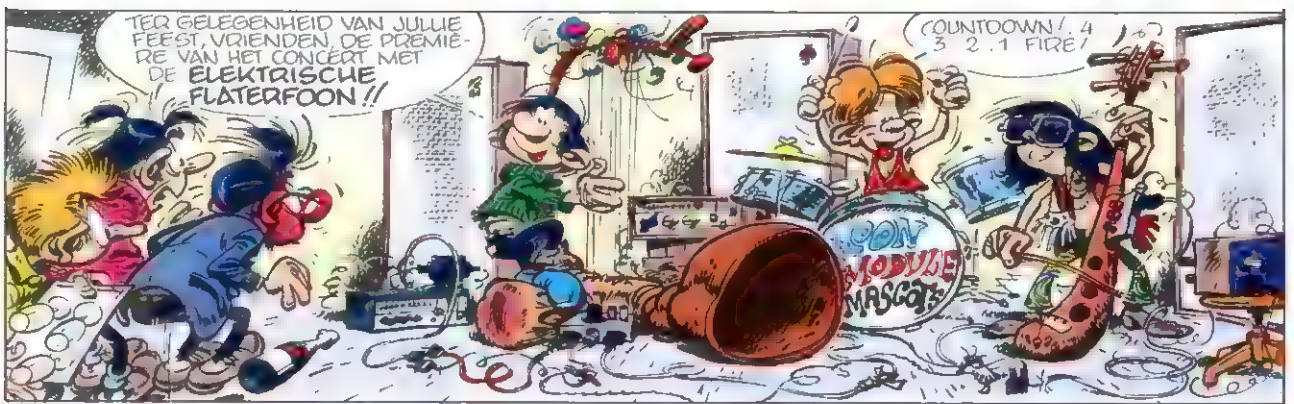


WAT ZEG JE?
HOU JE NIET ZO VAN
DIE MODERNE LIEDJES,
KWABBERNOOT? ZAL
IK DAN IETS OUDS
ZINGEN?...

OORT...







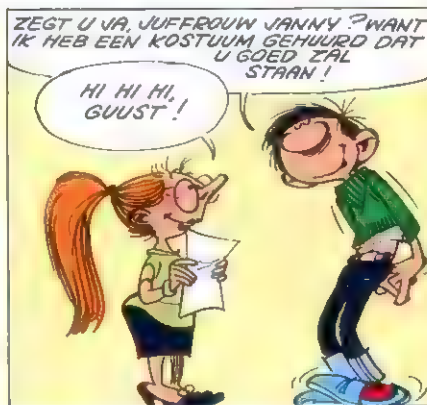
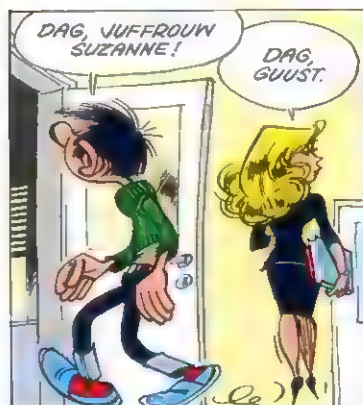
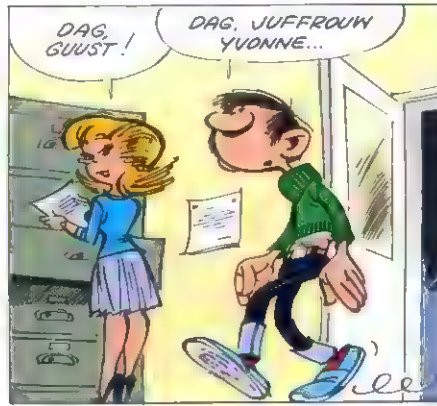
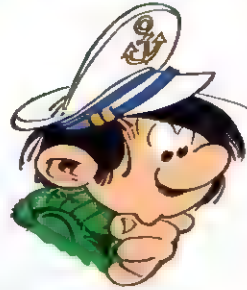
Franquise



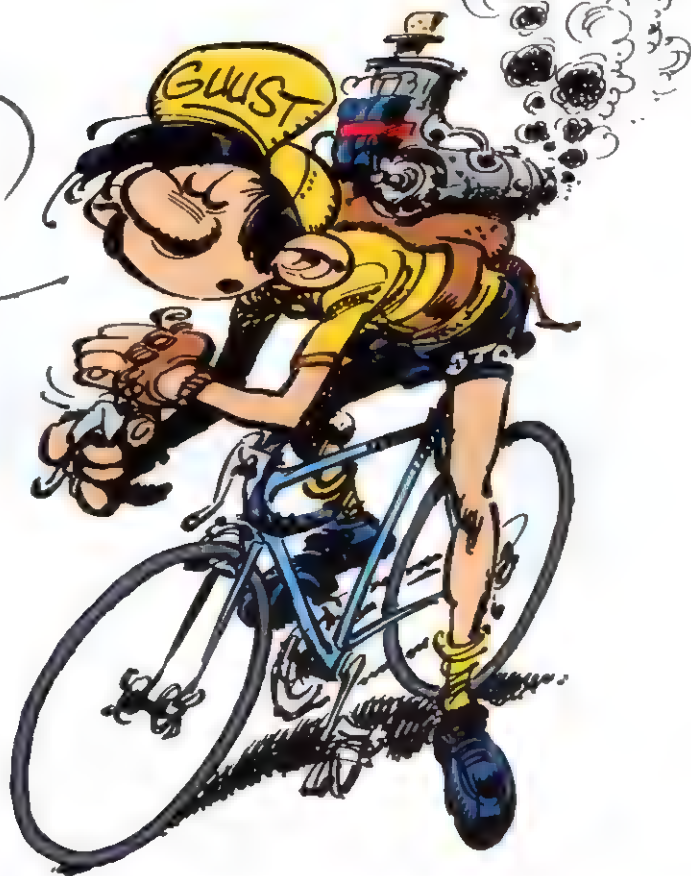
DE VOLGENDE MORGEN...



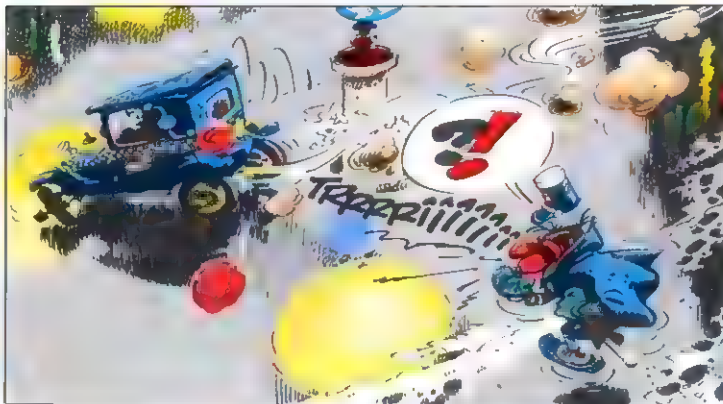
Geen feestje zonder **VERKLEEDPARTIJ**



DOPING?
NEE, DIE KOMT
ER BIJ MIJ NIET
IN!



HOPLA! EEN TEUGJE.
VOOR DIE ARME
DIE ME
OVER EEN UUR
AFLOST



KOM UIT DIE!
RATTENBAK!
JE RIJDT ALS 'N
DOLLE BOSAAP!
ONDER INVLOED, HÉ?!

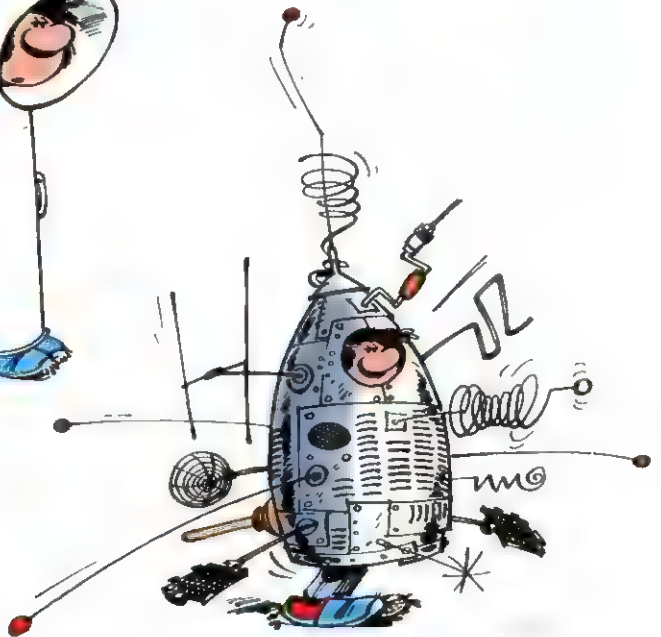


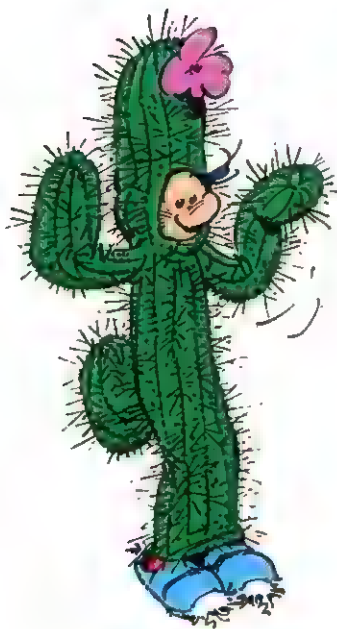
PFOE, IK WIL JOÛ GOED ZIEN RUDEN IN
ZO'N PAK... AH, BARST!... M'N PAPIEREN
THUIS LATEN LIGGEN...



...OH JA... EN IK VRAAG
VERLOF... VOOR EEN
ONTWENNINGSKUUR...







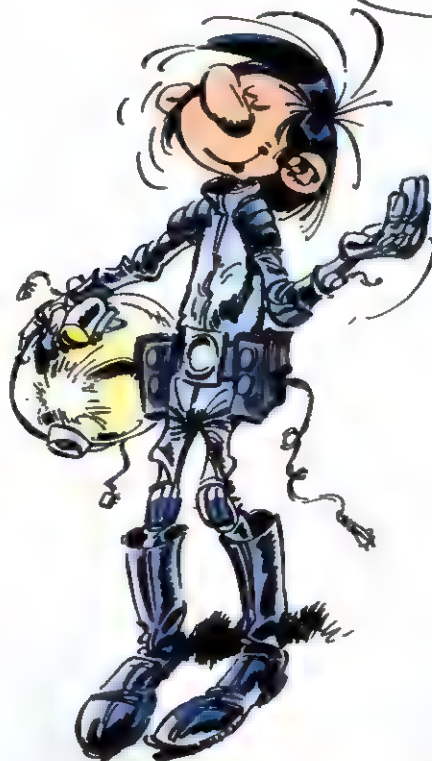
Maar als
we dansen?



VOOR RAVIAN
MAG JE NIET OM HET
EVEN WAT AANTREKKEN
...

HET IS
CARDIN OF
COURRÈGES...

DAN LUKT 'T!

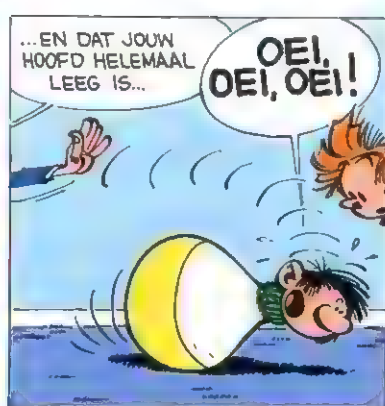


NEE! HELP!
HELP!



HET IS NIET GEVAARLIJK,
GUUST. JE WEEET BEST DAT HI
MET LOOD VERZWAARD IS...

MAAR
ZACHTJES,
HOOR!



...EN DAT JOUW
HOOFD HELEMAAL
LEEG IS...

OEI,
OEI, OEI!



HOEHOEHOE
HI HI! IK
KAN NIET
MEER!

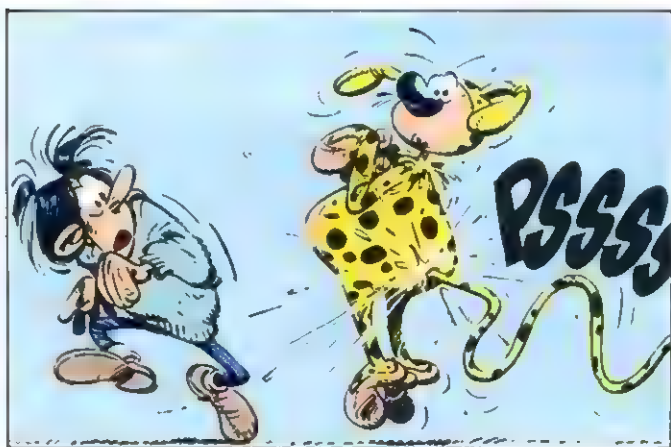
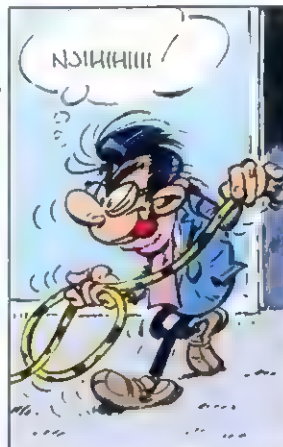
HOE VIND JE HET, ROBBEDOES?...
HET IS EEN IDEE VAN KWAB-
BERNOOT! VOOR HET BAL
COSTUMÉ...

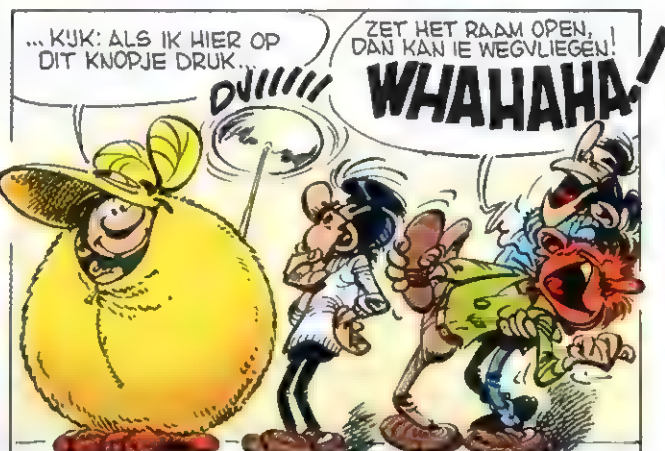


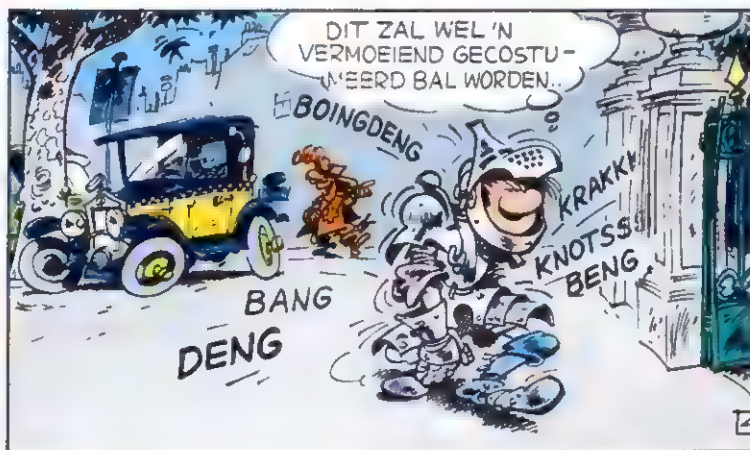
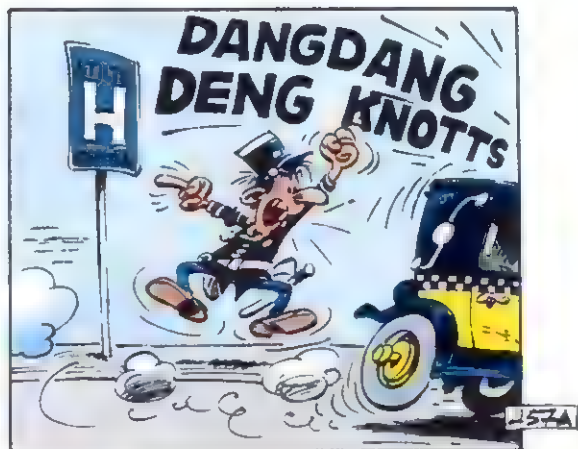
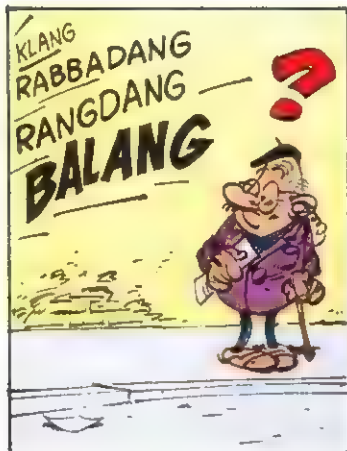
ORIGINEEL,
HE?



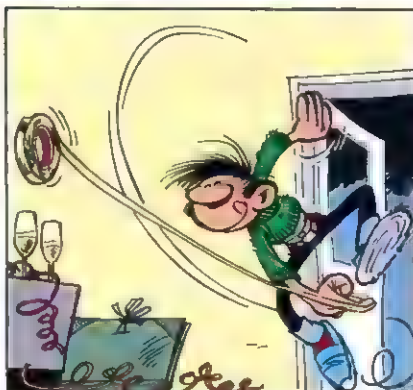
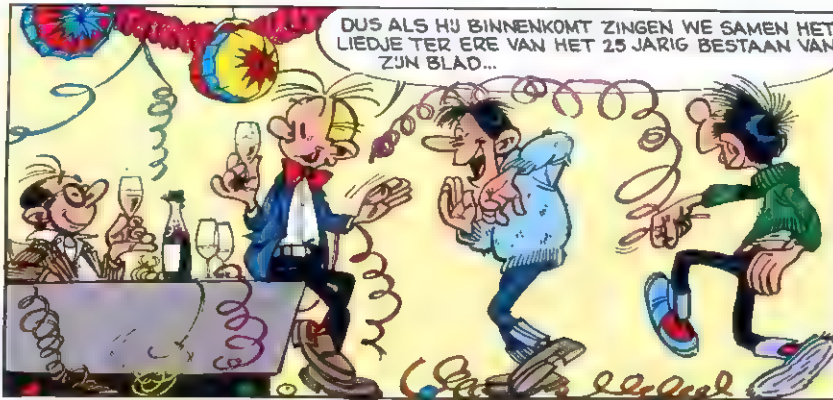
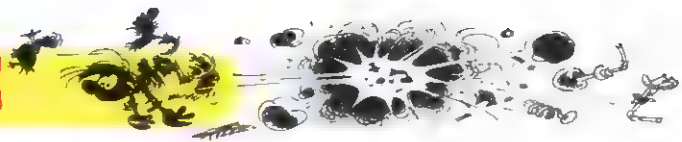
MAAR ALS
ER NU GEDANST
WORDT?

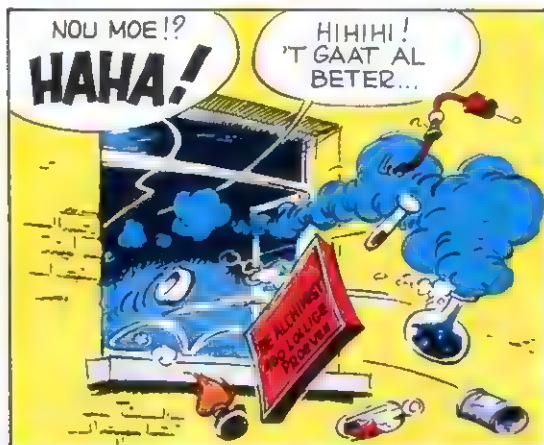
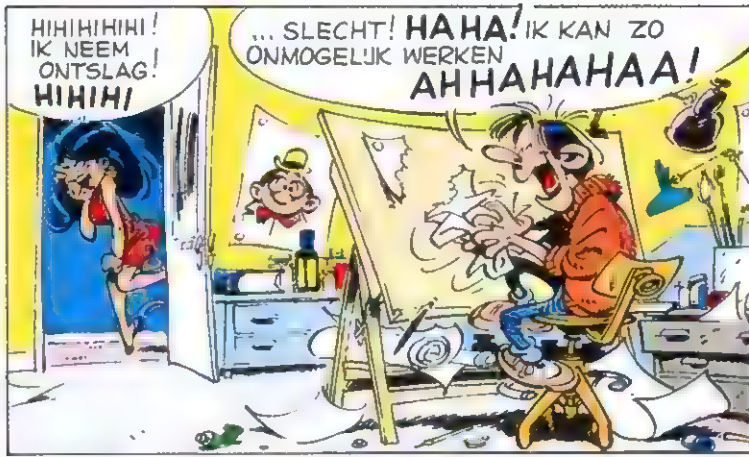


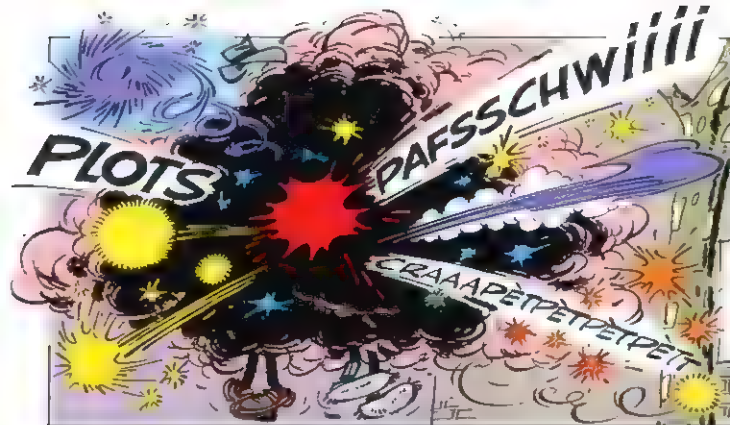




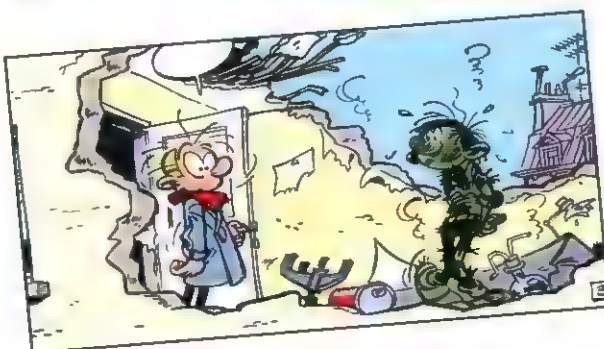
Geen feestje zonder **VONKEN**







— MERKWAARDIG WERKONGEVAL: 'N LOOPGIETER - ZINKWERKER DIE ZINK OP 'T DAK AAN 'T LEGGEN IS, KRIJGT LOOD IN Z'N BILLEN



Geen feestje zonder

GUTTST



EN WIE MAG ALLES
WEER OPRUIJEN?







Franquin

ISBN 2-35426-001-8
978-2-35426-001-9



9 782354 260019

MARSU PRODUCTIONS S.A.M. - 9, avenue des Castelans - MC 98000 Monaco
Tel : +377 92 05 61 11 - Fax : +377 92 05 76 60 - E-mail : licensing@marsuproductions.com